

Poistná zmluva

UNIQA pojišťovna, a.s.
Evropská 810/136
160 00 Praha 6
Česká republika
IČO: 492 40 480
zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka č. 2012

podnikajúca v Slovenskej republike prostredníctvom organizačnej zložky:

Poistiteľ:

UNIQA pojišťovna, a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu
Krasovského 3986/15
851 01 Bratislava
Slovenská republika
IČO: 53 812 948
zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Po, vložka č. 8726/B
Zastúpená: Rastislav Havran, vedúci organizačnej zložky

a

Poistník:

Múzeum mesta Bratislavy
Radničná 577/1
811 01 Bratislava - m. č. Staré Mest
IČO: 00179744

Obchodný register Okresného súdu:
Oddiel: ; Vložka číslo:
Zastúpená: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

uzatvárajú v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka a všeobecných poistných podmienok poistnú zmluvu

číslo **8001467534**

Začiatok poistenia: 4.11.2024
Koniec poistenia: 1.10.2025 00:00 hod.

Účinnosť zmeny: 4.11.2024

Druh poistenia:

Požiarne nebezpečie	160,00 eur
Živelné nebezpečie	112,00 eur
Voda z vodovod. zariadení	112,00 eur
Krádež a lúpež	320,00 eur
Preprava zásielok	125,00 eur

Daň z poistenia (8 %): 66,32 eur

Poistné za poistné obdobie vrátane dane: 895,32 eur

Splatnosť: 04. 11. 2024

Splátka poistného vrátane dane 895,32 eur

UNIQA linka: +421 232 600 100 e-mail: info@uniqa.sk www.uniqa.sk

UNIQA pojišťovna, a.s., so sídlom Evropská 810/136, 160 00 Praha 6, Česká republika, IČO: 492 40 480, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka č. 2012, podnikajúca v Slovenskej republike prostredníctvom organizačnej zložky:
UNIQA pojišťovna, a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, so sídlom Krasovského 3986/15, 851 01 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 53 812 948, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Po, vložka č. 8726/B

Zmluvné dojednania:

Poistený:
Slovenská národná knižnica
IČO: 36138517
Námestie J.C. Hronského 1
036 01
Martin

Druh poistenia: Požiarne nebezpečie**Všeobecné zmluvné dojednania:**

Pre tento druh poistenia platia Všeobecné poistné podmienky pre poistenie požiaru a následného prerušenia prevádzky - 2021, doplnené a modifikované klauzulami a inými prílohami uvedenými v poistnej zmluve. Dojednáva sa, že pokiaľ nie je explicitne pri položke predmetu poistenia uvedené inak, poistujú sa všetky veci patriace položke uvedenej v predmete poistenia, ktoré sú vo vlastníctve poisteného.

Osobitné zmluvné dojednania:

Príloha č.1. Špecifikácia predmetu poistenia k Zmluve o výpožičke č. 48/2024/ZZ, AF3 - 294/2024

Miesto poistenia: Múzeum mesta Bratislavy
Radničná 577/1
81101 Bratislava - m. č. Staré Mesto

Predmet poistenia:
Umelecké a historické predmety /na 1. riziko/
Spoluúčasť čiastka: 100,00 eur

Poistná suma	Jednorázové poistné
3 200,00 eur	160,00 eur

Druh poistenia: Živelné nebezpečie**Všeobecné zmluvné dojednania:**

Pre tento druh poistenia platia Všeobecné poistné podmienky pre poistenie požiaru a následného prerušenia prevádzky - 2021, doplnené a modifikované klauzulami a inými prílohami uvedenými v poistnej zmluve. Dojednáva sa, že pokiaľ nie je explicitne pri položke predmetu poistenia uvedené inak, poistujú sa všetky veci patriace položke uvedenej v predmete poistenia, ktoré sú vo vlastníctve poisteného.

Osobitné zmluvné dojednania:

Príloha č.1. Špecifikácia predmetu poistenia k Zmluve o výpožičke č. 48/2024/ZZ, AF3 - 294/2024

Miesto poistenia: Múzeum mesta Bratislavy
Radničná 577/1
811 01 Bratislava - m. č. Staré mesto

Predmet poistenia:
Umelecké a historické predmety /na 1. riziko/
Spoluúčasť čiastka: 100,00 eur

Poistná suma	Jednorázové poistné
3 200,00 eur	112,00 eur

Druh poistenia: Voda z vodovod. zariadení
Všeobecné zmluvné dojednania:

Pre tento druh poistenia platia Všeobecné poistné podmienky pre poistenie požiaru a následného prerušenia prevádzky - 2021, doplnené a modifikované klauzulami a inými prílohami uvedenými v poistnej zmluve. Dojednáva sa, že pokiaľ nie je explicitne pri položke predmetu poistenia uvedené inak, poistujú sa všetky veci patriace položke uvedenej v predmete poistenia, ktoré sú vo vlastníctve poisteného.

Osobitné zmluvné dojednania:

Príloha č.1. Špecifikácia predmetu poistenia k Zmluve o výpožičke č. 48/2024/ZZ, AF3 - 294/2024

Miesto poistenia: Múzeum mesta Bratislavy
 Radničná 577/1
 811 01 Bratislava - m. č. Staré mesto

Predmet poistenia:	Poistná suma	Jednorázové poistné
Umelecké a historické predmety /na 1. riziko/	3 200,00 eur	112,00 eur
Spoluúčasť čiastka: 100,00 eur		

Druh poistenia: Krádež a lúpež
Všeobecné zmluvné dojednania:

Pre tento druh poistenia platia Všeobecné poistné podmienky pre poistenie majetku proti krádeži, lúpeži a vandalizmu - 2021, doplnené a modifikované klauzulami a inými prílohami uvedenými v poistnej zmluve. Dojednáva sa, že pokiaľ nie je explicitne pri položke predmetu poistenia uvedené inak, poistujú sa všetky veci patriace položke uvedenej v predmete poistenia, ktoré sú vo vlastníctve poisteného.

Osobitné zmluvné dojednania:

Príloha č.1. Špecifikácia predmetu poistenia k Zmluve o výpožičke č. 48/2024/ZZ, AF3 - 294/2024

Miesto poistenia: Múzeum mesta Bratislavy
 Radničná 577/1
 811 01 Bratislava - m. č. Staré mesto

Predmet poistenia:	Poistná suma	Jednorázové poistné
Umelecké predmety /na prvé riziko/	3 200,00 eur	320,00 eur
Spoluúčasť čiastka: 100,00 eur		

Druh poistenia: Preprava zásielok**Všeobecné zmluvné dojednania:**

Pre tento druh poistenia platia Všeobecné poistné podmienky pre poistenie prepravy zásielok - 2021, doplnené Zmluvnými podmienkami pre poistenie firemnej prepravy zásielok - 2007 a ďalšími ustanoveniami uvedenými v poistnej zmluve.

Osobitné zmluvné dojednania:

Poistník: Múzeum mesta Bratislavy, IČO: 00179744

Poistený: Slovenská národná knižnica, IČO: 36138517

Predmet poistenia: zbierkové predmety v zmysle prílohy č.1 /9 kusov/

Rozsah poistenia: A) Proti všetkým rizikám - ALL RISK

Druh prepravy: cestná preprava

Doba poistenia preprava č: 1 od 04/11/2024 do 04/11/2024 (1 deň, v čase prepravy)

Doba poistenia preprava č: 2 od 30/09/2025 do 30/09/2025 (1 deň, v čase prepravy))

Poistená trasa č. 1: zo Slovenská národná knižnica, Námestie J. C. Hronského 1, 036 01 Martina
do Múzeum mesta Bratislavy - Apponyho palác, Radničná 1, 815 18 Bratislava, SR

Poistená trasa č. 2: z Múzeum mesta Bratislavy - Apponyho palác, Radničná 1, 815 18 Bratislava, SR

do Slovenská národná knižnica, Námestie J. C. Hronského 1, 036 01 Martina

Limity poistného plnenia, spoluúčasť:

Spoluúčasť pre každú poistnú udalosť: 5%, min. 250,00 EUR

Poistná suma na jeden dopravný prostriedok: 3 200,00 EUR

Poistná suma na všetky poistné udalosti v jednom poistnom období: 3 200,00 EUR

Sadzby poistného:

Jednorazové poistné: 125,00 EUR

Daň z poistenia: 10,00 EUR

Jednorazové poistné vrátane dane: 135,00 EUR

Pre poistenie platia Všeobecné poistné podmienky pre poistenie prepravy zásielok - 2021

(ďalej len "VPP")

Zmluvné dojednania pre poistenie prepravovanej zásielky počas výstavy - 2021 (ďalej len "ZD")

Osobitné dojednania:

1. Odchylné od Čl. 5, ods. 2 VPP sa poistenie vzťahuje na prepravu predmetov umeleckej, zbierkovej a kultúrnej hodnoty.

2. Pre účely prepravy musia byť poistené predmety odborne zabalené zodpovedajúcim spôsobom s ohľadom na povahu poistených predmetov a s ohľadom na spôsob ich prepravy.

3. Okrem povinností uvedených v podmienkach poistenia, je poistený povinný zveriť predmety poistenia iba osobám, ktoré sú riadne vyškolené a spôsobilé k manipulácii s takýmito predmetmi a ktoré majú dojednané platné poistenie zodpovednosti za škodu pre daný druh a hodnotu predmetov poistenia.

4. Poistenie sa okrem výluk uvedených vo všeobecných poistných podmienkach ďalej nevzťahuje ani na škody:

a) spôsobené alebo vzniknuté starnutím alebo prirodzeným opotrebením, roztrhnutím, opotrebením alebo prederavením,

b) spôsobené alebo vzniknuté rozstrapatením tkanín, poškodením čalúnenia, rozpadom alebo

UNIQA linka: +421 232 600 100 e-mail: info@uniqa.sk www.uniqa.sk

UNIQA poisťovňa, a.s., so sídlom Evropská 810/136, 160 00 Praha 6, Česká republika, IČO: 492 40 480, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel B, vložka č. 2012, podnikajúca v Slovenskej republike prostredníctvom organizačnej zložky:

UNIQA poisťovňa, a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, so sídlom Krasovského 3986/15, 851 01 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 53 812 948, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Po, vložka č. 8726/B

rozložením materiálu, prelomením tkanín,

c) spôsobené alebo vzniknuté v dôsledku plesne, kvasenia, fermentácie alebo kontamináciou zápachom (napáchnutím),

d) škody spôsobené hmyzom, hlodavcami, červotočmi, parazitmi alebo inými škodcami,

e) škody spôsobené alebo vzniknuté v dôsledku tlaku, odrenín, trhlin v politúre, uvoľnením dyhy a lepidla z nábytku,

f) škody v dôsledku alebo v súvislosti s pôsobením teplotných a poveternostných vplyvov, škody spôsobené nevhodnou, neodbornou alebo nedostatočnou klimatizáciou v miestnostiach alebo priestoroch

Poistený: Slovenská národná knižnica, Námestie J.C. Hronského 1, 036 01 Martin

Miesto poistenia: Slovenská republika

Predmet poistenia:

Firemná preprava zásielok

Spoluúčasť v %: 5.0

Spoluúčasť minimálna: 250,00 eur

Poistná suma

3 200,00 eur

Jednorázové poistné

125,00 eur

VYHLÁSENIA POISTNÍKA

Vyhlasujem a svojim podpisom potvrdzujem, že mi bol riadne v dostatočnom časovom predstihu pred podpisom poistnej zmluvy (ďalej len „zmluva“) obchodným zástupcom poisťiteľa (osobou sprostredkujúcou poistný produkt) poskytnutý Informačný dokument o príslušnom poistení (IPID) vypracovaný v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady EÚ) 2016/97 a Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2017/1469, tak aby som mohol prijať informované rozhodnutie o uzavretí poistnej zmluvy.

Svojim podpisom potvrdzujem, že som bol oboznámený s príslušnými platnými všeobecnými poistnými podmienkami, zmluvnými dojednaniami a ustanoveniami uvedenými v tejto poistnej zmluve alebo prílohách, prevzal som ich a súhlasím s nimi. Zároveň svojim podpisom potvrdzujem pravdivosť uvedených údajov a žiadam o uzatvorenie/zmenu poistenia v rozsahu tejto poistnej zmluvy.

Beriem na vedomie, že podmienky v písomnej forme sú k dispozícii na verejne dostupnej internetovej stránke poisťiteľa www.uniqa.sk, ako aj na pobočkách, resp. obchodných miestach poisťiteľa.

Beriem na vedomie, že pri výpočte poistného a súvisiacom zaokrúhľovaní, môže dôjsť pri spracovaní k rozdielu proti poistnému, ktoré je uvedené ponuke na poistenie. Súhlasím s tým, že poisťiteľ je oprávnený jednostranne upraviť výšku poistného, a to do výšky nepresahujúcej 0,5 % z poistného za poistné obdobie vrátane dane.

OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV - VYHLÁSENIA POISTNÍKA

Beriem na vedomie, že UNIQA poisťovňa, a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu a jej sprostredkovatelia spracúvajú v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) moje osobné údaje v rozsahu stanovenom v poistnej zmluve v rámci činností v sektore poistenia a činností súvisiacich s poisťovacou a zaistovacou činnosťou, a to po dobu nevyhnutne potrebnú na zabezpečenie práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu založeného na základe poistnej zmluvy. Spracúvanie mojich osobných údajov je v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov potrebné na plnenie tejto poistnej zmluvy.

Zároveň beriem na vedomie, že moje osobné údaje môžu byť poskytnuté aj iným subjektom podnikajúcim v oblasti poistenia, zaistenia a bankovníctva.

Vyhlasujem, že za účelom uzavretia tejto poistnej zmluvy pri poskytnutí osobných údajov poisťiteľovi UNIQA poisťovňa, a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu som bol/a dostatočne a zrozumiteľne informovaný/á o mojich právach vyplývajúcich zo spracúvania mojich osobných údajov, o prenose mojich osobných údajov do tretích krajín, o povinnosti osobné údaje poskytnúť v súvislosti so zákonnými alebo zmluvnými požiadavkami, ako aj o ďalších relevantných skutočnostiach obsiahnutých v dokumente označenom ako "Informácia o spracúvaní osobných údajov", ktorého jedno vyhotovenie som osobne alebo elektronickou poštou prevzal/a. Ako poistník beriem na vedomie, že informácie o spracúvaní osobných údajov sú dostupné na ktoromkoľvek zastúpení UNIQA poisťovňa, a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu a na webovom sídle www.uniqa.sk.

Sankčná klauzula

Bez ohľadu na všetky ostatné ustanovenia tejto poistnej zmluvy, poskytne poisťiteľ poistnú ochranu a poistné plnenie alebo iné plnenie z poistnej zmluvy iba v prípade, ak takýto postup nie je v rozpore so žiadnymi ekonomickými, obchodnými alebo finančnými sankciami a/alebo embargami Bezpečnostnej rady OSN, Európskej únie alebo akýmkoľvek ustanoveniami vnútroštátnej legislatívy či legislatívy Európskej únie, ktorá sa uplatňuje na účastníkov poistného vzťahu založeného touto poistnou zmluvou. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na ekonomické, obchodné alebo finančné sankcie a/alebo embargá vydané Spojenými štátmi americkými alebo inými krajinami, pokiaľ nie sú v rozpore s legislatívou Európskej únie alebo vnútroštátnou legislatívou vzťahujúcou sa na účastníkov poistného vzťahu založeného touto poistnou zmluvou. Ustanovenia tejto sankčnej klauzuly sa vzťahujú rovnako aj na zaistné zmluvy.

Ing. Tomáš Kráľovič

Mgr. Martina Gálová

Poistník

Poistiteľ

Poistník

V Bratislave dňa

25.10.2024

VYHLÁSENIE SPROSTREDKOVATEĽA

Vyhlasujem, že som ako obchodný zástupca poistiteľa zaznamenal na základe informácií poistníka jeho požiadavky a potreby, finančnú situáciu ako aj jeho skúsenosti a znalosti týkajúce sa poistenia. Na základe týchto informácií vyhlasujem, že poistný produkt, ktorý si uzatvára poistník je pre poistníka vhodný.

V Bratislave dňa 25.10.2024

Podpis obchodného
zástupcu poistiteľa

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE
č. 48/2024/ZZ, AF3-294/2024

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 12 ods. 8 zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi

Požičiavateľ:

Sídlo:

Štatutárny orgán:

Právna forma:

IČO:

Kontaktná osoba vo veciach realizácie zmluvy:

Slovenská národná knižnica

Námestie J. C. Hronského 1, 036 01 Martin

Mgr. Eva Augustínová, PhD., generálna riaditeľka

štátna rozpočtová organizácia

36138517

Ing. Dana Jesenská, kustód v Literárnom múzeu

e-mail: [REDACTED]

Mgr. Magdaléna Hazdová, vedúca Literárneho archívu

e-mail: [REDACTED]

Kontaktná osoba

v zmluvných veciach:

Mgr. Frederika Šinálová

e-mail: frederika.sinalova@snk.sk, tel. č.: +421 43 2451 608

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:

Sídlo:

Štatutárny orgán:

Právna forma:

IČO:

Kontaktná osoba vo veciach realizácie zmluvy:

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava – mestská časť Staré Mesto

Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

miestna samospráva – príspevková organizácia

00179744

PhDr. Daniel Hupko, PhD.

e-mail: [REDACTED]

Mgr. Anna Pospíšilová

e-mail: [REDACTED]

Kontaktná osoba

v zmluvných veciach:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok I
Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom zmluvy je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi za účelom konania výstavy do dočasného užívania predmet výpožičky, ktorý je bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, a to:
- a) **9 kusov zbierkových predmetov** v celkovej hodnote 3200,- Eur (slovom: tritisícdivesto eur);
- b) **7 kusov archívnych dokumentov** z fondu Rodiny Gregorovcov, sign. 43 LL 1;
- (ďalej spolu aj „predmet výpožičky“) za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 1.2 Požičiavateľ poskytuje vypožičiavateľovi predmet výpožičky bezodplatne.

Článok II
Účel výpožičky

- 2.1 Predmet výpožičky požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do dočasného užívania za účelom realizovania výstavy venovanej *Hane Gregorovej* pri príležitosti 140. výročia jej narodenia, a to v období odo dňa 21.11.2024 do dňa 31.08.2025.
- 2.2 Predmet výpožičky bude vystavený vo výstavných priestoroch vypožičiavateľa.

Článok III

Doba výpožičky

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na výpožičke na dobu určitú, a to do 30.09.2025.
- 3.2 Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby výpožičky, ak ho potrebuje pre vlastné účely alebo v prípade, ak ho vypožičiavateľ užíva v rozpore s podmienkami výpožičky. Vypožičiavateľ je v takom prípade povinný vrátiť predmet výpožičky do troch kalendárnych dní od doručenia výzvy na vrátenie predmetu výpožičky.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

4.1 Požičiavateľ sa zaväzuje:

- a) oboznámiť vypožičiavateľa s faktickým stavom predmetu výpožičky;
- b) prenechať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave, ktorý je spôsobilý na riadne užívanie na účel dohodnutý podľa tejto zmluvy;
- c) predmet výpožičky protokolárne odovzdať vypožičiavateľovi. Vzor Protokolu o odovzdaní predmetu výpožičky tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.

4.2 Vypožičiavateľ sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť na vlastné náklady prepravu predmetu výpožičky do výstavných priestorov a späť do priestorov požičiavateľa;
- b) zabezpečiť inštaláciu a deinštaláciu predmetu výpožičky v rámci výstavy v dohodnutých priestoroch,
- c) zabezpečiť primerané klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestoroch dočasného užívania predmetu výpožičky;
- d) predmet výpožičky udržiavať v dobrom stave a užívať ho v súlade s článkom II tejto zmluvy;
- e) zamedziť nedovolennej manipulácii s predmetom výpožičky neoprávnenými osobami;
- f) zabezpečiť také bezpečnostné opatrenia pri sprístupňovaní a preprave predmetu výpožičky, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (napr. strata, zámena, zničenie a iné poškodenie), ktoré vzniknú na predmete výpožičky počas trvania výpožičky, podľa tejto zmluvy.
- g) v prípade, ak hrozí vznik škody na predmete výpožičky, uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak kuške došlo, objasniť príčinu poškodenia a pôvodu;
- h) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky;
- i) zreteľne uvádzať na vhodnom a obvyklom mieste náležité označenie predmetu výpožičky, a to: pri zbierkových predmetoch: Slovenská národná knižnica – Literárne múzeum, a pri archívnych dokumentoch: Slovenská národná knižnica – Literárny archív. Táto informácia musí byť výslovne uvedená aj vo všetkých propagačných, informačných, mediálnych, obrazových a iných materiáloch, týkajúcich sa výstavy.
- j) predmet výpožičky protokolárne vrátiť požičiavateľovi v stave, v akom ho prebral, bez toho, aby boli na predmete výpožičky spôsobené akékoľvek neoprávnené zásahy; bod 4.7 tohto článku tým nie je dotknutý. Vzor Protokolu o vrátení predmetu výpožičky tvorí Prílohu č. 3 tejto zmluvy;
- k) zabezpečiť súhlas vlastníka priestorov, v ktorých bude umiestnený predmet výpožičky v prípade, ak vlastníkom týchto priestorov nie je vypožičiavateľ.

- 4.3 Vypožičiavateľ na svoje náklady poistí predmet výpožičky – zbierkové predmety uvedené v článku I v bode 1.1 písm. a) tejto zmluvy proti všetkým rizikám s účinnosťou poistenia odo dňa protokolárneho prevzatia predmetu výpožičky na celú dobu trvania výpožičky vychádzajúc z poistnej hodnoty určenej v článku I tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že výlučne požičiavateľ je oprávnený poberať prípadné poistné plnenie.
- 4.4 Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škodu, ktorá vznikla na prevzatých archívnych dokumentoch uvedených v článku I v bode 1.1 písm. b) tejto zmluvy počas trvania výpožičky (strata, zničenie, poškodenie, príp. iné znehodnotenie). Vypožičiavateľ je povinný nahradiť škodu, ktorú spôsobil na prevzatých archívnych dokumentoch uvedených v článku I v bode 1.1 písm. b) tejto zmluvy. Výšku náhrady škody určí nezávislý znalec z príslušného odboru a odvetvia určený na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.

- 4.5 Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky a ani jeho časti do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám, takto uzavretá zmluva je neplatná.
- 4.6 Vypožičiavateľ nie je oprávnený vykonať na predmete výpožičky žiadne úpravy. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v rovnakom stave, v akom ho prevzal, a to najneskôr ku dňu, v ktorom dôjde k skončeniu výpožičky. Predmet výpožičky bude vrátený do priestorov požičiavateľa. Tým nie je dotknutý bod 4.7 tohto článku.
- 4.7 Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ je oprávnený počas výpožičky odborne ošetriť zbierkový predmet vedený pod evidenčným číslom VP 3, bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy pod poradovým č. 9 (ďalej aj „pudrenka strieborná“). Vypožičiavateľ pudrenku striebornú odborne ošetrí na svoje náklady a voči požičiavateľovi si neuplatní žiadne peňažné nároky ani iné náhrady.
- 4.8 Vypožičiavateľ je oprávnený vyhotoviť digitálne kópie (fotografie) archívnych dokumentov ako celku (obálka) a pudrenky striebornej; a tie následne použiť v rámci propagačných a marketingových materiálov a v sprievodnej publikácii k výstave.
- 4.9 Požičiavateľ poskytne vypožičiavateľovi digitálne kópie zbierkových predmetov (s výnimkou pudrenky striebornej) a digitálne kópie archívnych dokumentov uvedených v článku I tejto zmluvy v publikačnej kvalite pre ich použitie výlučne na marketingové a propagačné účely pre potreby propagácie výstavy.
- 4.10 Požičiavateľ touto zmluvou poskytuje vypožičiavateľovi predmet výpožičky za účelom verejného vystavenia v zmysle § 50 ods. 1 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení. V prípade potreby sa vypožičiavateľ zaväzuje vysporiadať všetky autorské práva a/alebo osobné práva tretích osôb viažúce sa na predmet výpožičky, ktoré by mohli byť dotknuté v súvislosti s organizovaním výstavy. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škodu, ktorá mu vznikne tým, že vypožičiavateľ poruší svoju povinnosť podľa predchádzajúcej vety tohto bodu.
- 4.11 Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto zmluvy.

Článok V **Osobitné dojednania**

- 5.1 Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje určiť zodpovednú osobu, ktorá bude zabezpečovať činnosti súvisiace s plnením tejto zmluvy (napr. činnosti súvisiace s odovzdaním predmetu výpožičky):

Zodpovednou osobou za vypožičiavateľa: PhDr. Daniel Hupko, PhD., tel. č.: [REDACTED]

Zodpovednou osobou za požičiavateľa:

– pre zbierkové predmety: Ing. Dana Jesenská, tel. č.: + [REDACTED]

– pre archívne dokumenty: Mgr. Magdaléna Hazdová, tel. č.: [REDACTED]

- 5.2 Výpožička podľa tejto zmluvy trvá odo dňa protokolárneho prevzatia predmetu výpožičky podľa článku IV bod 4.1 písm. c) tejto zmluvy a končí podpísaním protokolu o vrátení predmetu výpožičky podľa článku IV bod 4.2 písm. j) tejto zmluvy. Vypožičiavateľ vráti predmet výpožičky najneskôr v posledný deň výpožičky, tzn. dňa 30.09.2025.

- 5.3 Táto zmluva zaniká:

a) uplynutím doby výpožičky,

b) dohodou zmluvných strán,

c) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany aj bez uvedenia dôvodu v 10-dňovej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok VI Záverečné ustanovenia

- 6.1 Právne vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia právom Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 6.2 Obsah zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 6.3 Písomnosti v zmysle tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručenie v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručenie na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.
- 6.4 Zmluvné strany ustávajú, že prípadné spory vzniknuté z tejto zmluvy budú riešiť prednostne vzájomnou dohodou, cestou zmieru.
- 6.5 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v plnom rozsahu.
- 6.6 Táto zmluva je platná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 6.7 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých obe zmluvné strany dostanú dve vyhotovenia.
- 6.8 Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, ich prejavy vôle sú slobodné, vážne a dostatočne určité a zrozumiteľné, nekonali v omyle ani v tiesni, s obsahom zmluvy bez výhrad súhlasia, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
- 6.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu výpožičky.
Príloha č. 2: Vzor protokolu o odovzdaní predmetu výpožičky.
Príloha č. 3: Vzor protokolu o vrátení predmetu výpožičky.

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

V Martine dňa

V Bratislave dňa

.....
Mgr. Eva Augustínová, PhD.
generálna riaditeľka

.....
Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka

Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu výpožičky k Zmluve o výpožičke č. 48/2024/ZZ, AF3-294/2024**Zbierkové predmety**

Miesto uloženia: Slovenská národná knižnica – Literárne múzeum

por. č.	evid. č.	prír. č.	názov	hodnota
1.	O 48a	440/72/1	Richter, A.: Hana Gregorová, ceruza	100,00 Eur
2.	O 48b	440/72/2	Richter, A.: Hana Gregorová, ceruza	100,00 Eur
3.	O 495	17/67	Polkoráb, Š.: H. Gregorová s dcérou, olej	1500,00 Eur
4.	O 1585	147/95	Mitrovský, M. T.: H. Gregorová, olej	1000,00 Eur
5.	EX 1995	17/4/79	Rambouská, L.: Hana Gregorová, tuš	100,00 Eur
6.	EX 1998	17/7/79	Rambouská, L.: JGT a Gregorová, tuš	100,00 Eur
7.	EX 2002	17/11/79	Rambouská, L.: E.B. Lukáč a Gregorová, tuš	100,00 Eur
8.	EX 2017	17/26/79	Rambouská, L.: E. B. Lukáč a Gregorová, tuš	100,00 Eur
9.	VP 3	3/72	Pudrenka strieborná	100,00 Eur
spolu v celkovej hodnote				3200,- Eur

Archívne dokumenty

Miesto uloženia: Slovenská národná knižnica – Literárny archív

por. č.	sign.	názov	datovanie	rozmer	popis
1.	43 LL 1	Zápisník H. Gregorovej č. 1	b. d.	7,5 x 11,5 cm	Zápisník má 29 listov, z toho 35 strán obsahuje rukopisný text. Obsahuje fragmenty 7 (slovom: sedem) vytrhnutých listov
2.	43 LL 1	Zápisník H. Gregorovej č. 2	b. d.	10,5 x 15 cm	Zápisník má 38 listov, z toho 28 strán obsahuje rukopisný text. V poradí dvanásť list je natrhnutý.
3.	43 LL 1	Zápisník H. Gregorovej č. 3	1956	10,5 x 16,5 cm	Zápisník má 26 listov, z toho 13 (slovom: trinásť) strán obsahuje rukopisný text.
4.	43 LL 1	Zápisník H. Gregorovej č. 4	b. d.	10 x 15 cm	Zápisník má 30 listov, z toho 28 (slovom: tridsať) strán obsahuje rukopisný text. Obsahuje fragmenty 14 (slovom: štrnásť) vytrhnutých listov.
5.	43 LL 1	Zápisník H. Gregorovej č. 5	b. d.	10 x 16 cm	Zápisník má 43 listov, z toho 13 (slovom: trinásť) strán obsahuje rukopisný text.
6.	43 LL 1	Zápisník H. Gregorovej č. 6	b. d.	15 x 21 cm	Zápisník má 21 listov, z toho 19 (slovom: devätnásť) strán obsahuje rukopisný text. Obsahuje fragmenty 7 (slovom: sedem) vytrhnutých listov. V poradí štvrtý, osemnásť, devätnásť a dvadsiaty list je natrhnutý.
7.	43 LL 1	Zápisník H. Gregorovej č. 7	b. d.	15 x 21 cm	Zápisník má 40 listov, z toho 26 (slovom: dvadsaťšesť) strán obsahuje rukopisný text. V zápisníku je voľne vložený dvojlist s rukopisným textom a nákrešom. Obsahuje fragmenty 43 (slovom: štyridsaťtri) vytrhnutých listov. Šiesty list od konca má odtrhnutý roh. V poradí druhý list je natrhnutý.

Príloha č. 2: Vzor protokolu o odovzdaní predmetu výpožičky

Protokol **o odovzdaní predmetu výpožičky**

k Zmluve o výpožičke číslo 48/2024/ZZ, AF3-294/2024 zo dňa

1. Požičiavateľ:

Sídlo:

IČO:

Zodpovedná osoba:

– za odovzdanie zbierkových predmetov:

– za odovzdanie archívnych dokumentov:

(ďalej len „požičiavateľ“)

Slovenská národná knižnica

Námestie J. C. Hronského 1, 036 01 Martin

36138517

Ing. Dana Jesenská

Mgr. Magdaléna Hazdová

2. Vypožičiavateľ:

Sídlo:

IČO:

Zodpovedná osoba:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava – mestská časť Staré Mesto

00179744

PhDr. Daniel Hupko, PhD.

I.

1.1 Zmluvné strany uzavreli dňa Zmluvu o výpožičke evidovanú u požičiavateľa pod č. 48/2024/ZZ a u vypožičiavateľa pod č. AF3-294/2024 (ďalej len „zmluva“), ktorej predmetom je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi za účelom konania výstavy do dočasného užívania predmet výpožičky, ktorý je bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.

1.2 Požičiavateľ týmto odovzdáva vypožičiavateľovi a vypožičiavateľ týmto od požičiavateľa preberá do dočasného užívania predmet výpožičky bližšie špecifikovaný v zmluve v Prílohe č. 1, a to konkrétne:

a) **9 kusov zbierkových predmetov** v celkovej hodnote 3200,- Eur (slovom: tritisícdivesto eur);

b) **7 kusov archívnych dokumentov** z fondu Rodiny Gregorovcov, sign. 43 LL 1.

II.

2.1 Vypožičiavateľ sa oboznámil so stavom predmetu výpožičky a týmto vyhlasuje, že predmet výpožičky preberá v dohodnutom stave a preberá ho bez pripomienok/ s pripomienkami *

III.

3.1 Protokol je vyhotovený v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých požičiavateľ dostane dve vyhotovenia a vypožičiavateľ dostane jedno vyhotovenie.

Za zbierkové predmety:

V dňa

Za odovzdávajúceho (požičiavateľa): meno: Podpis:

Za preberajúceho (vypožičiavateľa): Podpis:

Za archívne dokumenty:

V dňa

Za odovzdávajúceho (požičiavateľa): meno: Podpis:

Za preberajúceho (vypožičiavateľa): Podpis:

*) *nehodiace sa prečiarknuť*

Príloha č. 3: Vzor protokolu o vrátení predmetu výpožičky

Protokol **o vrátení predmetu výpožičky**

k Zmluve o výpožičke číslo 48/2024/ZZ, AF3-294/2024 zo dňa

1. Požičiavateľ:

Sídlo:

IČO:

Zodpovedná osoba:

– za odovzdanie zbierkových predmetov:

– za odovzdanie archívnych dokumentov:

(ďalej len „požičiavateľ“)

Slovenská národná knižnica

Námestie J. C. Hronského 1, 036 01 Martin

36138517

Ing. Dana Jesenská

Mgr. Magdaléna Hazdová

2. Vypožičiavateľ:

Sídlo:

IČO:

Zodpovedná osoba:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava – mestská časť Staré Mesto

00179744

PhDr. Daniel Hupko, PhD.

I.

1.1 Zmluvné strany uzavreli dňa Zmluvu o výpožičke evidovanú u požičiavateľa pod č. 48/2024/ZZ a u vypožičiavateľa pod č. AF3-294/2024 (ďalej len „zmluva“), ktorej predmetom bol záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi za účelom konania výstavy do dočasného užívania predmet výpožičky, ktorý je bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.

1.2 Vypožičiavateľ týmto vracia požičiavateľovi a požičiavateľ týmto od vypožičiavateľa preberá predmet výpožičky bližšie špecifikovaný v zmluve v Prílohe č. 1, a to konkrétne:

a) **9 kusov zbierkových predmetov** v celkovej hodnote 3200,- Eur (slovom: tritisícdivesto eur);

b) **7 kusov archívnych dokumentov** z fondu Rodiny Gregorovcov, sign. 43 LL 1.

II.

2.1 Vypožičiavateľ týmto vracia predmet výpožičky v porušenom/neporušenom* stave a požičiavateľ predmet výpožičky preberá bez pripomienok / s pripomienkami *

III.

3.1 Protokol je vyhotovený v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých požičiavateľ dostane dve vyhotovenia a vypožičiavateľ dostane jedno vyhotovenie.

Pri zbierkových predmetoch

V dňa

Za vracajúceho (vypožičiavateľa): meno: Podpis:

Za preberajúceho (požičiavateľa) Podpis:

Pri archívnych dokumentoch

V dňa

Za vracajúceho (vypožičiavateľa): meno: Podpis:

Za preberajúceho (požičiavateľa) Podpis:

*) *nehodiace sa prečiarknuť*